

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 42 (2015)
Heft: 160

Artikel: Les béatitudes
Autor: Filliez, Marguerite
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1045242>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LES BÉATITUDES

Marguerite Filliez, Bagnes (VS)

- 1 *In veyin toe sé mounde, Jésus è alo inô su a montanie. Sè setô è y sio sè son metu dè koute avoui lui.*
- 2 *A predzia poue eu z'inshlenié; a dè :*
- 3 *Eureu son seu ke s'indebete kan pou dè fouè. E Paradi è a leu.*
- 4 *Eureu son seu ke kornon, desin ke sarin konsolô.*
- 5 *Eureu son seu ke son doeu, desin k'éreterin d'a tère.*
- 6 *Eureu son seu k'an fan è sâe dè joestise dèsin ke sarin odzia bian draï.*
- 7 *Eureu son y bon diable desin ke sarin bon diable avoui leu.*
- 8 *Eureu seu kan oe tieu su a man desin ke varin Dyouè.*
- 9 *Eureu son seu ke fazon a pai desin ke sarin apelô infan de Dyouè.*
- 10 *Eureu sari voue se voue voue fide évouapa poue a joestise vouari oe Paradi por voue.*
- 11 *Eureu sari voue kan voue sari insurto è ke derin dè mô su voue a kôze dè mè.*
- 12 *Redzouyè vouo, voue sari rekonpinsô u Paradi. E dinse k'an môtratô seu kiron dian voue.*
- 13 *Vouite a sô d'a tère min sè a sô a pardu oe goue avoui tiè ne tornerin baliè sé goue, fôdrè a voueranda vie è y dzin y piterin su.*
- 14 *Vouite a lemiere du mounde. Oena vele su oena montanie peu pâ ître katsia.*
- 15 *On fi pa a lemiere pouo a katsié dézo oena plantze, min on n'a pinde u plafon pouo k'alénase tieu seu ke son din a barake.*
- 16 *Kè d'a minma maniere v'alouenase tieu seu ke veyon oe bin ke voue fide è dinse fiterin a gloère dè Dyouè.*



Ringâ in tsantin.
Photo Bretz, Poya 2013.